

**ФРАЗЕОЛОГИЯ РАДИООБМЕНА ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ ПОЛЕТОВ**  
**RADIO COMMUNICATION PHRASEOLOGY IN FLIGHT**

№№ п/п No	Действия Actions	Фразеология Phraseology	РП Руления Ground 131.0	РП Вышки Tower 125.250	РП Зоны Zone 124.250
1	2	3	4	5	6
1.	Запрос пилота на запуск двигателей Pilot's request for start-up	Гордый - Руление <b>Позывн.</b> Разрешите запуск двигателей Gordy-Ground <b>Call-sign</b> Request start-up	1		
2.	Разрешение РП на запуск двигателей Clearance for start-up	<b>Позывн.</b> Гордый-Руление Запуск разрешаю <b>Call-sign</b> Gordy-Ground, Cleared to start-up	1		
3.	Команда РП о переходе пилота на частоту вышки Controller's command to change to Tower	<b>Позывн.</b> Перейдите на частоту 125,250 с Гордым-Вышкой <b>Call-sign</b> Change to Tower on 125,250	1		
4.	Запрос пилота на выруливание (руление) Pilot's request for taxiing	Гордый-Вышка <b>Позывн.</b> Разрешите выруливать Gordy-Tower <b>Call-sign</b> Request taxiing		1	
5.	Разрешение РП на руление Clearance for taxiing	<b>Позывн.</b> Гордый-Вышка Разрешаю выруливать на предварительный ВПП 12 <b>Call-sign</b> Gordy-Tower Cleared to holding point RW 12		1	
6.	Доклад пилота на предварительном старте Pilot's report at holding point	Гордый-Вышка <b>Позывн.</b> На предварительном ВПП 12 Gordy-Tower <b>Call-sign</b> At the holding point RW 12		1	
7.	Команда РП ожидания на предварительном старте Command to hold position	<b>Позывн.</b> Гордый-Вышка Ждать на предварительном <b>Call-sign</b> Gordy-Tower Hold position		1	
8.	Разрешение РП на занятие исполнительного старта Clearance for line-up	<b>Позывн.</b> Гордый-Вышка Занимайте исполнительный <b>Call-sign</b> Gordy-Tower Taxi into holding position		1	

№№ п/п No	Действия  Actions	Фразеология  Phraseology	РП Руления Ground 131.0	РП Вышки Tower 125.250	РП Зоны Zone 124.250
1	2	3	4	5	6
9.	Подтверждение пилота о занятии исполнительного старта и просьба разрешения на взлет Pilot confirms line-up and request take-off	<b><u>Позывн.</u></b> Исполнительный занял, разрешите взлет  <b><u>Call-sign</u></b> In the holding position, request take-off		1	
10.	Разрешение РП взлета  ATC take-off approval	<b><u>Позывн.</u></b> Гордый-Вышка Ветер... Взлет разрешил <b><u>Call-sign</u></b> You are cleared to take-off		1	
11.	Подтверждение пилота на взлет Pilot confirms take-off	<b><u>Позывн.</u></b> Взлет разрешили  <b><u>Call-sign</u></b> Cleared to take-off		1	
12.	Команда РП о переходе на частоту Гордого-Зоны 124,250 после взлета Command to change to Gordy-Zone frequency 124,250 after take-off	<b><u>Позывн.</u></b> Гордый-Вышка Работайте с Гордым-Зоной на 124,250 <b><u>Call-sign</u></b> Gordy-Tower Contact Zone on 124,250		1	
13.	Запрос пилота для работы в пилотажной зоне 1  Request for entering Demonstration Zone 1	Гордый-Зона <b><u>Позывн.</u></b> Разрешите занять зону 1 для работы. Набираю ...м Gordy-Zone <b><u>Call-sign</u></b> Request entering Zone 1 Climbing to ... m			1
14.	Разрешение РП для работы в зоне 1  Clearance for entering Zone 1	<b><u>Позывн.</u></b> Гордый-Зона Разрешаю работу в зоне 1 Высота от ... м до ... м <b><u>Call-sign</u></b> Gordy-Zone Cleared to enter Zone 1 at H from ...m to ...m			1
15.	Запрос пилота о заходе на посадку  Request for approaching	Гордый-Зона <b><u>Позывн.</u></b> Работу в зоне закончил, разрешите заход на посадку Gordy-Zone <b><u>Call-sign</u></b> I am out to use Zone 1 Request to approach			1

№№ п/п No	Действия  Actions	Фразеология  Phraseology	РП Руления Ground 131.0	РП Вышки Tower 125.250	РП Зоны Zone 124.250
1	2	3	4	5	6
16.	Команда РП о переходе пилота на частоту 125,250  Command to change to Tower on 125,250	<b><u>Позывн.</u></b> Гордый-Зона Работайте с вышкой, частота 125,250 <b><u>Call-sign.</u></b> Gordy-Zone Contact Tower on 125,250			1
17.	Разрешение РП на снижение и заход на посадку ВПП 30  Clearance for descent and approach RW 30	<b><u>Позывн.</u></b> Гордый-Вышка Разрешаю снижение до ...м и заход на посадку по ИЛС (визуально) <b><u>Call-sign</u></b> Gordy-Tower Cleared to descend to ...m and ILS (VMC) approach		1	
18.	Разрешение РП произвести посадку на ВПП 30  Clearance for landing RW 30	<b><u>Позывн.</u></b> Гордый-Вышка Посадку разрешаю Ветер ... <b><u>Call-sign</u></b> Gordy-Tower Cleared to land. Wind ...		1	
19.	Информация РП о положении самолета относительно предпосадочной прямой  Information about aircraft position on final	<b><u>Позывн.</u></b> Гордый-Вышка - На прямой - На курсе - На глиссаде - Удаление ...км <b><u>Call-sign.</u></b> Gordy-Tower - On final - On course - On glideslope - Distance ...km		1	
20.	Подтверждение пилота о разрешении посадки Pilot confirms landing clearance	<b><u>Позывн.</u></b> Понял, посадку разрешили <b><u>Call-sign</u></b> Gordy-Tower Roger. Cleared to land		1	
21.	Доклад пилота об освобождении полосы Pilot's report to vacate the runway	<b><u>Позывн.</u></b> Полосу освободил <b><u>Call-sign</u></b> Runway vacated		1	
22.	Доклад пилота о заруливание на стоянку, отключении двигателей Pilot's report about taxiing to the stand and cutting-off the engines	<b><u>Позывн.</u></b> На стоянке, конец связи <b><u>Call-sign</u></b> On stand. Out		1	